

ข้อมูลเบื้องต้นของวารสาร

1. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์ เป็นวารสารวิชาการอิเล็กทรอนิกส์ (E-Journal) ฉบับภาษาไทยที่รวบรวมบทความรับเชิญ (Invited Article) บทความวิชาการ (Academic Article) บทความวิจัย (Research Article) และบทความวิจารณ์หนังสือ (Book Review)

2. วัตถุประสงค์ของวารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์ คือ

2.2 เพื่อเผยแพร่ความรู้ทางวิชาการด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แก่บุคคลที่สนใจ สามารถศึกษาและนำไปใช้อ้างอิงในการเขียนงานทางวิชาการต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องได้

2.2 เพื่อส่งเสริมและกระตุ้นให้เกิดการวิจัยและการพัฒนาองค์ความรู้ในศาสตร์ด้าน มนุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์ ที่ประกอบไปด้วย

1) บริหารธุรกิจ

2) เศรษฐศาสตร์

3) การบัญชี

4) นิติศาสตร์

5) ศึกษาศาสตร์

6) นิเทศศาสตร์

7) ภาษาศาสตร์

8) รัฐศาสตร์และรัฐประศาสนศาสตร์และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับ

มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

3. จัดพิมพ์เผยแพร่ปีละ 3 ฉบับ ดังนี้

ฉบับที่ 1 ระหว่างเดือนกุมภาพันธ์ – เดือนพฤษภาคม

ฉบับที่ 2 ระหว่างเดือนมิถุนายน – เดือนกันยายน

ฉบับที่ 3 ระหว่างเดือนตุลาคม – เดือนมกราคม

โดยอาจมีวารสารฉบับเสริม (Supplement issue) ปีละ 1 ฉบับ

4. จัดพิมพ์เผยแพร่บทความรับเชิญ (Invited Article) บทความวิชาการ (Academic Article) บทความวิจัย (Research Article) และบทความวิจารณ์หนังสือ (Book Review) ฉบับภาษาไทยฉบับละ 14 – 20 บทความ

หลักเกณฑ์การพิจารณาก่อนกรองบทความ

1. บทความที่จะได้รับการตีพิมพ์ ต้องไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่ที่ใดมาก่อนและต้องไม่อยู่ในกระบวนการรอพิจารณาตีพิมพ์ในวารสารหรือสิ่งตีพิมพ์อื่นใด

2. บทความวิชาการและบทความวิจัยที่จะได้รับการตีพิมพ์ ต้องเป็นบทความที่แสดงให้เห็นถึงคุณภาพทางวิชาการ และมีประโยชน์ในเชิงทฤษฎีหรือเชิงปฏิบัติ โดยผ่านการพิจารณาและให้ความเห็นชอบจากผู้ทรงคุณวุฒิ (Peer Reviewers) ซึ่งต้องมีคุณสมบัติอย่างต่ำตามเกณฑ์มาตรฐาน คือ เป็นผู้เชี่ยวชาญในสาขานั้น ๆ อย่างน้อย 2 ท่านต่อบทความ ซึ่งการประเมินต้องเป็นการประเมินแบบอำพรางระหว่างผู้ประเมินและเจ้าของผลความทั้ง 2 ฝ่าย (double blinded)



3. กองบรรณาธิการขอสงวนสิทธิ์ในการตรวจแก้ไขรูปแบบบทความที่ส่งมาตีพิมพ์
4. การยอมรับบทความที่จะตีพิมพ์เป็นสิทธิ์ของกองบรรณาธิการและกองบรรณาธิการจะไม่รับผิดชอบในเนื้อหาหรือความถูกต้องของเรื่องที่ส่งมาตีพิมพ์ทุกเรื่อง
5. ลิขสิทธิ์บทความเป็นของผู้เขียนบทความ แต่หากผลงานของท่านได้รับการพิจารณาตีพิมพ์ลงวารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์ วารสารฯ จะคงไว้ซึ่งสิทธิ์ในการตีพิมพ์ครั้งแรกด้วยเหตุที่บทความจะปรากฏในวารสารที่เข้าถึงได้ จึงอนุญาตให้นำบทความในวารสารไปใช้ประโยชน์ได้ในเชิงวิชาการโดยจำเป็นต้องมีการอ้างอิงถึงชื่อวารสารอย่างถูกต้อง แต่ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ในเชิงพาณิชย์

ประเภทของบทความที่เปิดรับ

1. บทความรับเชิญ (Invited Article)
2. บทความวิชาการ (Article)
3. บทความวิจัย (Research Article)
4. บทความวิจารณ์หนังสือ (Book Review)

รูปแบบการพิมพ์บทความ

1. บทความทุกประเภท (ยกเว้นบทความรับเชิญ) จะต้องมีความยาว 12 – 15 หน้ากระดาษ A4
2. กั้นขอบบนหน้ากระดาษ 1.5 นิ้ว กั้นขอบล่างหน้ากระดาษ 1.0 นิ้ว กั้นขอบซ้ายหน้ากระดาษ 1.5 นิ้ว กั้นขอบขวาหน้ากระดาษ 1.0 นิ้ว
3. รูปแบบตัวอักษร TH Sarabun New (ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ) ใช้การพิมพ์ 1 คอลัมน์ตลอดทั้งบทความ

องค์ประกอบของบทความเรียงตามลำดับ	ลักษณะเนื้อหาเรียงตามลำดับ	ลักษณะของตัวอักษร	รูปแบบการพิมพ์	ขนาดตัวอักษร
ชื่อเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> ■ ชื่อเรื่องภาษาไทย ■ ชื่อเรื่องภาษาอังกฤษ ใช้ตัวอักษรพิมพ์ใหญ่ “เฉพาะพยัญชนะตัวแรกของคำนาม” ส่วนคำเชื่อมและคำกริยา ให้ใช้ตัวอักษรพิมพ์เล็กทั้งหมด 	ตัวเน้นดำ	กลาง หน้ากระดาษ	18
ชื่อผู้แต่ง	<p>**ไม่ใช่ระบบ footnote**</p> <p>1) ภาษาไทย (ผู้เขียนคนที่ 1 และผู้เขียนร่วมอื่น ๆ ใช้รูปแบบเดียวกัน)</p>	ตัวเน้นดำ	ชิดขวา	16



องค์ประกอบของบทความเรียงตามลำดับ	ลักษณะเนื้อหาเรียงตามลำดับ	ลักษณะของตัวอักษร	รูปแบบการพิมพ์	ขนาดตัวอักษร
	<p>1.1 ชื่อ-สกุลผู้แต่ง (ไม่ต้องระบุตำแหน่งทางวิชาการ)</p> <p>1.2 ตำแหน่งและ/หรือ หน่วยงาน/หลักสูตรที่จบการศึกษา (กรณีเป็นนิสิต/นักศึกษาให้ใช้ ดุษฎีนิพนธ์ (หลักสูตรที่จะทำการจบการศึกษา) หรือ วิทยานิพนธ์ (หลักสูตรที่จะทำการจบการศึกษา) ตัวอย่างอื่น ๆ อาทิ อาจารย์ประจำหลักสูตร... คณบดีคณะ ... ฯลฯ)</p> <p>1.3 ชื่อหน่วยงานต้นสังกัด/ชื่อสถาบัน การศึกษา (กรณีเป็นนิสิต/นักศึกษา)</p> <p>1.3 หมายเลขโทรศัพท์เคลื่อนที่และที่อยู่อีเมลที่สามารถติดต่อได้</p> <p>2) ภาษาอังกฤษ (ให้ใช้รูปแบบเดียวกับภาษาไทย แต่ไม่ต้องระบุเบอร์โทรศัพท์และที่อยู่อีเมล)</p>			
<p>บทคัดย่อ และ Abstract (ยกเว้นบทความวิจารณ์หนังสือ บทบรรณาธิการ และบทความพิเศษ)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>บทคัดย่อภาษาไทย</u> <ul style="list-style-type: none"> - จำนวนคำไม่เกิน 300 คำ - เริ่มต้นตั้งแต่วัตถุประสงค์ไปจนถึงผลการศึกษา - คำสำคัญ 3 - 5 คำ ▪ <u>บทคัดย่อภาษาอังกฤษ</u> <ul style="list-style-type: none"> - มีความสอดคล้องกับภาษาไทย - จำนวนคำไม่เกิน 300 คำ - เริ่มต้นตั้งแต่วัตถุประสงค์ไปจนถึงผลการวิจัย - คำสำคัญ แปลมาจากภาษาไทย 	<p>หัวข้อ ตัวเน้น</p> <p>คำ</p> <p>เนื้อหา ตัวปกติ</p> <p>หัวข้อคำสำคัญ</p> <p>ตัวหนา</p> <p>เนื้อหาคำสำคัญ</p> <p>ตัวปกติ</p>	<p>หัวข้อ ชิดซ้าย</p> <p>เนื้อหา ชิดซ้าย</p> <p>จัดรูปแบบเนื้อหา</p> <p>โดยใช้การกระจาย</p> <p>แบบไทยทั้งเนื้อหา</p> <p>และแบ่งย่อหน้า</p> <p>โดยใช้วิธีการกดปุ่ม</p> <p>Tab ที่เป็นพิมพ์ 1</p> <p>ครั้ง จำนวนย่อหน้าตามความ</p> <p>เหมาะสมของ</p> <p>เนื้อหา)</p>	<p>หัวข้อ 18</p> <p>เนื้อหา 16</p> <p>คำสำคัญ</p> <p>16</p>



องค์ประกอบของบทความเรียงตามลำดับ	ลักษณะเนื้อหาเรียงตามลำดับ	ลักษณะของตัวอักษร	รูปแบบการพิมพ์	ขนาดตัวอักษร
	ทุกคำ		คำสำคัญ: คำที่ 1 คำที่ 2 ... ชิดซ้าย	
เนื้อหา (ยกเว้นบทความวิจารณ์หนังสือ บทบรรณาธิการ และบทความพิเศษ) ** สำหรับบทความวิชาการ ผู้เขียนสามารถปรับให้เหมาะสมกับลักษณะของงานได้ กล่าวคือ อนุโลมให้เพิ่มหัวข้อและลดหัวข้อลงได้ตามความจำเป็น**	<ul style="list-style-type: none"> ■ บทนำ (Introduction) ■ วัตถุประสงค์ (Objectives) ■ วิธีการวิจัย (Research Methodology) ■ ผลการวิจัย (Results) ■ สรุปและอภิปรายผล (Conclusion and Discussion) ■ เอกสารอ้างอิง (References) ใช้รูปแบบ APA <p>(รูปภาพ แผนภาพ และตารางที่แทรกอยู่ในเนื้อหา ให้จัดอยู่กึ่งกลางหน้ากระดาษ โดยชื่อภาพและอ้างอิงให้ใส่ไว้ได้รูปภาพ แผนภาพ หรือตารางนั้น ๆ)</p>	<p>หัวข้อ ตัวเน้นคำ</p> <p>เนื้อหา ตัวปกติ</p> <p>รูปภาพ</p> <p>แผนภาพ</p> <p>ตาราง ตัวปกติ</p>	<p>หัวข้อ ชิดซ้าย</p> <p>เนื้อหา ชิดซ้าย</p> <p>จัดรูปแบบเนื้อหาโดยใช้การกระจายแบบไทยทั้งเนื้อหาและแบ่งย่อหน้าโดยใช้วิธีการกดปุ่ม Tab ที่เป็นพิมพ์ 1 ครั้ง จำนวนย่อหน้าตามความเหมาะสมของเนื้อหา)</p> <p>ช้อย่อยต่างๆ ใช้หมายเลขและแบ่งย่อหน้าโดยใช้วิธีการกดปุ่ม Tab ที่เป็นพิมพ์ 1 ครั้ง</p> <p>รูปภาพ แผนภาพ ตาราง กลางหน้ากระดาษ</p> <p>เอกสารอ้างอิงทั้งหมด ใช้รูปแบบการอ้างอิงแบบ APA การพิมพ์</p>	<p>หัวข้อ</p> <p>18</p> <p>เนื้อหา</p> <p>16</p>



องค์ประกอบของบทความเรียงตามลำดับ	ลักษณะเนื้อหาเรียงตามลำดับ	ลักษณะของตัวอักษร	รูปแบบการพิมพ์	ขนาดตัวอักษร
			เอกสารอ้างอิงในแต่ละชิ้นให้ขีดซ้ายในบรรทัดแรก บรรทัดถัดไปย่อหน้า 1 tab	

การอ้างอิงแบบแทรกในเนื้อหา และการเขียนเอกสารอ้างอิง

ใช้ระบบการอ้างอิงแบบ นาม – ปี (Author – Date) ตามหลักเกณฑ์ระบบ APA (American Psychological Association) ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- 1) ผู้แต่งชาวไทย ใส่ชื่อ สกุล ไม่ต้องใส่ยศ ตำแหน่ง
 มลฤดี เสียงใส (2551: 68-69) กรณีอยู่ส่วนแรกของเนื้อหา
 (มลฤดี เสียงใส, 2551: 68-69) กรณีอยู่ส่วนกลางหรือส่วนท้ายของเนื้อหา
- 2) ผู้แต่งชาวต่างประเทศ ใส่นามสกุลเท่านั้น ไม่ใส่ยศ ตำแหน่ง
 Scott (1999: 25) กรณีอยู่ส่วนแรกของเนื้อหา
 (Scott, 1999: 25) กรณีอยู่ส่วนกลางหรือส่วนท้ายของเนื้อหา

รูปแบบการเขียนอ้างอิงท้ายบทความ

1. หนังสือ

1.1 ผู้แต่ง 1 คน

ชื่อผู้แต่ง. (ปีพิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

สิทธิ์ ชีรสรณ์. (2552). **แนวคิดพื้นฐานทางการวิจัย**. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

1.2 ผู้แต่ง 2 คน

ชื่อผู้แต่งคนที่ 1 และชื่อผู้แต่งคนที่ 2. (ปีพิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

บวรศักดิ์ อุวรรณโณ และ นันทชัย เพียรสนอง. (2550). **คำอธิบายกฎหมายรัฐธรรมนูญ**. กรุงเทพฯ: สำนักอบรมศึกษากฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา.

1.3 ผู้แต่งมากกว่า 2 คน

ให้ใส่ชื่อผู้แต่งคนแรก และตามด้วยคำว่า และคณะ (ภาษาไทย) หรือ et al. (ภาษาอังกฤษ) ชื่อผู้แต่งคนที่ 1 และคณะ. (ปีพิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

สุไร พงษ์ทองเจริญ และคณะ. (2547). **Oxford Word Power Dictionary for Thai Learners ฉบับอังกฤษ-ไทย**. กรุงเทพฯ: หน้าต่างสู่โลกกว้าง.

1.4 ผู้แต่งเป็นบรรณาธิการ (editor) ผู้รวบรวม (compiler)

ชื่อผู้แต่ง. (บรรณาธิการ). (ปีพิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: ผู้จัดพิมพ์.

ตัวอย่าง

ลีลาภรณ์ บัวสาย. (บรรณาธิการ). (2549). **เศรษฐกิจพอเพียง: ร่วมเรียนรู้ สานข่ายขยายผล**. กรุงเทพฯ: สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย.

1.5 ผู้แต่งเป็นนิติบุคคล

ชื่อนิติบุคคล. (ปีพิมพ์). **ชื่อหนังสือ**. ครั้งที่พิมพ์. สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (2548). **คู่มือการพิมพ์วิทยานิพนธ์ 2548**. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

1.6 หนังสือแปล

ชื่อผู้แต่งดั้งเดิม. (ปีพิมพ์). **ชื่อหนังสือฉบับแปล**. (ชื่อผู้แปล, ผู้แปล). ครั้งที่พิมพ์. สถานที่พิมพ์ : สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

แนซ, จอร์จ; วอลดอร์ฟ, แดน; และ ไพรซ์, โรเบิร์ต อี. (2518). **มหาวิทยาลัยกับชุมชนเมือง**. (อัปสร ทรัพย์อัน และคณะ, ผู้แปล). กรุงเทพฯ: แพร์พิทยา.

1.7 หนังสือรายงานการประชุม เอกสารการประชุมวิชาการ (Conference proceedings)

ชื่อผู้จัดทำหรือบรรณาธิการ. (ปีพิมพ์). **ชื่อเอกสาร**. ชื่อการประชุม. สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

ชาติชาย พณานานนท์. (2555). **รายงานสืบเนื่องจากการประชุมวิชาการ (Proceedings) “ราชพฤกษ์วิชาการ” ประจำปี 2555**. วิจัยไทย ก้าวไกลสู่นาคต. นนทบุรี: พิมพ์รุ่ง.



2. บทความในหนังสือ (หนังสือรวมบทความหลายเรื่อง ผู้แต่งหลายคน)

ชื่อผู้เขียนประจำบท. (ปีพิมพ์). ชื่อบทความ. ใน ชื่อบรรณาธิการ (บรรณาธิการ). ชื่อหนังสือ. (หน้า -). ครั้ง
ที่พิมพ์ (ถ้ามี). สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

อุกฤษณ์ แพทย์น้อย. (2530). หลักการที่แท้จริงของทฤษฎีสัญญาประชาคม. ใน ธเนศ วงศ์ยานนาวา
(บรรณาธิการ). รัฐศาสตร์สาร: ปรัชญาและความคิด. (หน้า 1-9). นนทบุรี: พิมพ์รุ่ง.

3. บทความในวารสาร

ชื่อผู้เขียนบทความ. (ปีพิมพ์). ชื่อบทความ. ชื่อวารสาร, ปีที่ (ฉบับที่), เลขหน้า.

ตัวอย่าง

วรรณวิมล จงจรวายสกุล. (2556). ภาวะการมีงานทำของผู้สำเร็จการศึกษา วิทยาลัยราชพฤกษ์ ปีการศึกษา
2554-2555. วารสารวิชาการวิทยาลัยราชพฤกษ์, ปีที่ 5 ฉบับที่ 1, หน้า 1-9.

4. บทความในหนังสือพิมพ์

ชื่อผู้เขียนบทความ. (ปีพิมพ์, วัน เดือน). ชื่อบทความ. ชื่อหนังสือพิมพ์, หน้า.

ตัวอย่าง

ฐากร บุนปาน. (2557, 15 ตุลาคม 2557). ปฏิสังขรณ์. มติชน. หน้า 2.

5. วิทยานิพนธ์

ชื่อผู้แต่ง. (ปีพิมพ์). ชื่อวิทยานิพนธ์. วิทยานิพนธ์ปริญญา. สาขาวิชา. คณะ. สถาบัน.

ตัวอย่าง

อโนมา โรจนางษ์, พันตำรวจหญิง. (2556). การเพิ่มผลลัพธ์การอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนนายร้อย
ตำรวจโดยการเรียนการสอนอ่านแบบเน้นมโนทัศน์ในบทความวิจัย: การทดลองภาคสนาม.
วิทยานิพนธ์ครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาวิธีวิทยาการวิจัยการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย.

6. บทความย่อ

ชื่อผู้แต่ง. (ปีพิมพ์). ชื่อวิทยานิพนธ์ [บทความย่อ]. วิทยานิพนธ์ปริญญา, สถาบัน. ในชื่อสิ่งพิมพ์รวมบทความย่อ.
เลขหน้า.

ตัวอย่าง

สุริยันต์ สุวรรณทอง. (2552). ความเครียดของครูในสถานศึกษาขั้นพื้นฐานสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา
นครปฐม เขต 1. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม. ใน บทความย่อ
วิทยานิพนธ์ และ ภาคนิพนธ์ ปี 2553 มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม. หน้า 19-20.



7. ข้อมูลจากโสตทัศนวัสดุหรือสื่อวิทยุโทรทัศน์

ชื่อผู้แต่ง. (ปีพิมพ์). ชื่อเรื่อง. [ประเภทสื่อ]. สถานที่พิมพ์: สำนักพิมพ์.

ตัวอย่าง

ภาควิชาวิจัยและจิตวิทยาการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ผู้ผลิต). (2552). การประชุม
นานาชาติ เรื่อง กระแสและแนวโน้มของโลกในการวิจัย การวัด การประเมิน สถิติและจิตวิทยา
การศึกษา. [วีซีดี]. กรุงเทพฯ: ม.ป.ท.

8. ข้อมูลจากอินเทอร์เน็ต

ชื่อผู้แต่งหรือชื่อหน่วยงาน. (ปีพิมพ์). ชื่อเรื่อง. ค้นเมื่อ วันเดือนปีที่ค้น, จาก URL.

ตัวอย่าง

ประชาชาติธุรกิจออนไลน์. (2557). สกัดจุดอ่อน "การศึกษาไทย" หลุด "กั๊ก" ประเทศรายได้ปานกลาง.
ค้นเมื่อ 15 ตุลาคม 2557, จาก http://www.prachachat.net/news_detail.php?newsid=1411903080

9. ข้อมูลจากการสัมภาษณ์

ชื่อผู้ถูกสัมภาษณ์. (วัน เดือน ปีที่สัมภาษณ์). สัมภาษณ์. ตำแหน่ง. หน่วยงานที่สังกัดหรือที่อยู่.

ตัวอย่าง

อรุณี สำเภาทอง. (15 ตุลาคม 2557). สัมภาษณ์. รองอธิการบดี. มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์.

10. การแปลเอกสารอ้างอิงภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ (เพื่อรองรับการเข้าสู่ฐานข้อมูล ACI)

รายชื่อเอกสารอ้างอิงที่เป็นของไทยจะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษทุกรายการอ้างอิง โดยจะต้องจัดเรียงคู่กัน คือ เอกสารอ้างอิงภาษาไทยขึ้นก่อนและตามด้วยเอกสารอ้างอิงที่แปลเป็นภาษาอังกฤษโดยเติมคำว่า “(in Thai)” ต่อท้าย แล้วจึงตามด้วยเอกสารอ้างอิงภาษาอังกฤษ ทั้งนี้ การเรียงลำดับการอ้างอิงในเอกสารอ้างอิงให้ยึดการเรียงลำดับตัวอักษรภาษาไทยเป็นหลักในการเรียง (การเรียงลำดับและการแปลเอกสารอ้างอิงดังกล่าวนี้ เพื่อให้ง่ายต่อการตรวจสอบความถูกต้องของการแปลเท่านั้น ทั้งนี้เมื่อถึงขั้นตอนการตีพิมพ์ กองดำเนินการฯ จะเป็นผู้ปรับย้ายรายการแปลไปไว้ในหัวข้อ Translated Thai References) ดังนี้

10.1 ตัวอย่างการแปลเอกสารอ้างอิงจากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ

10.1.1 การแปลเอกสารอ้างอิงที่เป็นหนังสือ

โกสุม สายใจ. (2556). ทฤษฎีการศึกษา. กรุงเทพฯ: เอเอพับลิชชิง.

Saichai, K. (2013). *Theory of Education*. Bangkok: AA Publishing. (in Thai)

10.1.2 การแปลเอกสารอ้างอิงที่เป็นบทความ

สุมนา โสทธิผลอนันต์. (2559). การพัฒนาสมรรถนะด้านการประเมินตามสภาพจริง โดยใช้ชุดกิจกรรมและโครงการ เป็นฐานสำหรับฝึกทักษะการประเมินตามสภาพจริง ของนักศึกษาหลักสูตร ประกาศนียบัตรบัณฑิตวิชาชีพครู มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร. **วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์**, 2(2): 43 - 53. ค้นเมื่อ 18 ตุลาคม 2561, จาก <https://www.tci-thaijo.org/index.php/rpu/article/view/112409/87597>

Sottipolanun, S. (2016). *Developing the competency of authentic assessment by using a series of learning activities and Project based for training authentic assessment in the students of Certificate in Teacher Professional Training Phranakhon Rajabhat University. Journal of Humanities and Social Sciences Rajabruk University*, 2(2): 43 - 53. Retrieved on January 18th, 2018, from <https://www.tci-thaijo.org/index.php/rpu/article/view/112409/87597> (in Thai)

10.1.3 การแปลเอกสารอ้างอิงที่เป็นเว็บไซต์

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2555). **สถานการณ์การท่องเที่ยว**. ค้นเมื่อ 2 มกราคม 2556, จาก <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php>

Tourism Authority of Thailand. (2012). **Tourism Situation**. Retrieved on January 1st, 2013, from <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php> (in Thai)

10.2 ตัวอย่างการเรียงเอกสารอ้างอิง

การแปลเอกสารอ้างอิงให้เรียงลำดับโดยยึดตัวอักษรภาษาไทยเป็นหลักจากนั้นจึงตามด้วยเอกสารอ้างอิงภาษาอังกฤษปกติ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (2555). **สถานการณ์การท่องเที่ยว**. ค้นเมื่อ 2 มกราคม 2556, จาก <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php>

Tourism Authority of Thailand. (2012). **Tourism Situation**. Retrieved on January 1st, 2013, from <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php> (in Thai)

โกสุม สายใจ. (2556). **ทฤษฎีการศึกษา**. กรุงเทพฯ: เอเอพับลิชชิง.

Saichai, K. (2013). **Theory of Education**. Bangkok: AA Publishing. (in Thai)

สุมนา โสทธิผลอนันต์. (2559). การพัฒนาสมรรถนะด้านการประเมินตามสภาพจริง โดยใช้ชุดกิจกรรมและโครงการ เป็นฐานสำหรับฝึกทักษะการประเมินตามสภาพจริง ของนักศึกษาหลักสูตร ประกาศนียบัตรบัณฑิตวิชาชีพครู มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร. **วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์**



มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์, 2(2): 43 - 53. ค้นเมื่อ 18 ตุลาคม 2561, จาก <https://www.tci-thaijo.org/index.php/rpu/article/view/112409/87597>

Sottipolanun, S. (2016). *Developing the competency of authentic assessment by using a series of learning activities and Project based for training authentic assessment in the students of Certificate in Teacher Professional Training Phranakhon Rajabhat University. Journal of Humanities and Social Sciences Rajapruk University*, 2(2): 43 - 53. Retrieved on January 18th, 2018, from <https://www.tci-thaijo.org/index.php/rpu/article/view/112409/87597> (in Thai)

Deborah A. Stone. (2001). **Policy Paradox and Political Reason**. USA: W.W. Norton & Company, Inc.

Cruse, A. (2006). **A Glossary of Semantics and Pragmatics**. Edinburgh: Edinburgh University Press.



- Tourism Authority of Thailand. (2012). **Tourism Situation**. Retrieved on January 1st, 2013, from <http://www.2tat.or.th/tourism/web/stat.php> in Thai)
- โกสุม สายใจ. (2556). **ทฤษฎีการศึกษา**. กรุงเทพฯ: เอเอพับลิชชิ่ง.
- Saichai, K. (2013). **Theory of Education**. Bangkok: AA Publishing. (in Thai)
- สุมนา โสทธิผลอนันต์. (2555). *การพัฒนาสมรรถนะด้านการประเมินตามสภาพจริง โดยใช้ชุดกิจกรรมและโครงการ เป็นฐานสำหรับฝึกทักษะการประเมินตามสภาพจริง ของนักศึกษาหลักสูตร ศึกษาศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชพฤกษ์, 2(2): 43 -53. ค้นเมื่อ 18 ตุลาคม 2561, จาก <https://www.tci-thaijo.org/index.php/rpu/article/view/112409/87597>*
- Sottipolanun, S. (2012). *Developing the competency of authentic assessment by using a series of learning activities and Project based for training authentic assessment in the students of Certificate in Teacher Professional Training Phranakhon Rajabhat University. Journal of Humanities and Social Sciences Rajapruk University, 2(2): 43 - 53. Retrieved on January 18th, 2018, from <https://www.tci-thaijo.org/index.php/rpu/article/view/112409/87597> (in Thai)*
- Deborah A. Stone, (2001), **Policy Paradox and Political Reason**. USA: W.W. Norton & Company, Inc.
- Cruse, A. (2006). **A Glossary of Semantics and Pragmatics**. Edinburgh: Edinburgh University Press.